

滯留島舞蹈劇場 & Kinetic Light & ONIKHO

《永動城市》

2026.11.27 Fri. 19:30
2026.11.28 Sat. 14:30

衛武營歌劇院

演出全長約 75 分鐘，無中場休息。

National Kaohsiung CENTER FOR THE ARTS
WEI WU YING
衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

演出介紹

穿梭於舞蹈、現場音樂與障礙藝術（ disability art ）之間，
我們試著感知一種未來的關係。

《永動城市》由滯留島舞蹈劇場、美國障礙藝術團隊 Kinetic Light 與音樂藝術家 ONIKHO 共同創作，以障礙文化（ disability culture ）、現場音樂與舞蹈交織出一座不斷生成的未來城市。作品不是對未來的單向想像，而是在跨文化共創中，讓不同感知邏輯、聲響結構與身體語彙共同構成舞台世界。

作品設定於幾十年，甚至百年後的未來社會。當科技飛速發展，愛或許不再只是私密而自然的情感經驗，而可能成為一種被控制、被調節，甚至被「優化」的狀態。但如果愛可以被控制，它是否仍然可能失控？而那些失控的瞬間，究竟來自人的本能，還是來自我們所處的環境？也許，未來的情感正存在於這樣的矛盾之中。

《永動城市》穿梭於舞蹈、現場音樂與障礙藝術之間，透過不同身體、聲音與感知方式的交會，形塑一座流動中的未來城市。在這裡，可及性（ access ）不是附加條件，而是創作核心；科技不只是工具，而是重新編排關係與感受的方法。作品以身體為起點，探問民主、自由、愛與控制之間的張力，並持續追問：民主，是否仍意味著去愛的自由？

《永動城市》國際共製版將於衛武營「2026 臺灣舞蹈平台」世界首演。

【《永動城市》之可及性環境（access culture）】

觀眾可依自身需求，於歌劇院觀眾席一樓指定範圍內選擇座位；演出進行中亦可依個人需求更換座位，或由前台人員引導至安靜空間休息。移動過程中，敬請盡量避免影響其他觀眾觀演。

本演出提供之可及性服務（access services）包括：

· Audimance 多軌口述影像
· Haptics 觸覺回饋裝置
· 易讀版節目資訊
· 聽打服務
· 現場手語翻譯

Audimance 多軌口述影像服務

由 Kinetic Light 研發的 Audimance 多軌口述影像服務，透過不同音軌內容，提供多種口述影像體驗，包括較為常規的動作描述、詮釋性聲響、舞者錄音、詩意文本及另類描述方式。

＊購票觀眾可透過主辦方提供之連結，於演出前下載 Audimance App，並於驗票入場後連接指定 Wi-Fi 使用。觀眾可依個人選擇於演出中聆聽 Audimance 體驗演出，並敬請自備耳機。

安卓系統 Android: https://live.audimance.org
蘋果系統 Apple: https://apps.apple.com/tw/app/audimance/id6753187323

Haptics 觸覺回饋裝置

Haptics 提供「多層次的觸覺音樂」體驗，透過科技將音樂的節奏、強度與動態轉譯為可由身體感知的震動訊號，讓觀眾以另一種方式感受聲音。此一觸覺詮釋結合新的實體裝置與方法，開啟對藝術內容的理解與創作的不同途徑。

＊觀眾入場時可於歌劇院二樓大廳服務台領取觸覺回饋裝置。因數量有限，優先提供身心障礙觀眾使用，敬請提早抵達現場登記。週五場次於 18:30 開放驗票入場，週六場次於 13:30 開放驗票入場。

團隊介紹

滯留島舞蹈劇場

滯留島舞蹈劇場由編舞家張忠安於屏東創立，長期以當代表演語彙回應身體差異、社會處境與情感連結，並持續推動國際合作與共融藝術實踐。團隊關注障礙藝術、身體政治與環境感知，將不同能力與經驗的表演者納入創作核心，發展出兼具身體張力、社會視野與感官想像的作品。近年曾登上 American Dance Festival、Jacob's Pillow、愛丁堡藝穗節、Avignon Off、Unlimited Festival、Istanbul Fringe 等國際平台，並入選美國國務院 Center Stage 計畫。

Kinetic Light

Kinetic Light 由藝術總監 Alice SHEPPARD 於 2016 年創立，總部位於美國紐約市，是一個享譽國際的障礙藝術團體。該舞團跨越藝術、科技、設計與舞蹈等領域創作、演出與教學，其實踐位於可及性（ access ）、酷兒（ queerness ）、障礙（ disability ）、舞蹈與種族等議題的交會點上。

Kinetic Light 由障礙藝術家主導；作品的創作、設計與演出，皆由障礙藝術家共同完成。團隊的作品植基於障礙美學與障礙文化，並與各藝術領域中身心障礙藝術家的豐富傳統及當代重要對話緊密相連。

在 Kinetic Light 的創作中，障礙並非缺陷，而是一種強而有力的創造性力量，構成我們藝術實踐的核心。而可及性（ access ）貫穿我們的藝術、創作過程、行政運作及觀眾的觀演經驗。 kineticlight.org

ONIKHO

ONIKHO 是美國灣區音樂藝術家與製作人 Carina HO 的創作名義。自 2014 年展開創作以來，她將古典鋼琴背景融合電子、爵士、藍調與流行元素，發展出「electro-cinematic soul」音樂風格。身兼前職業舞者的她，也透過舞蹈、影像與原創音樂倡議障礙藝術家的正向能見度，並持續與其他障礙藝術家合作。其作品曾於美國及國際多地發表，舞蹈短片亦曾於 San Francisco Dance Film Festival 與 Tiny Dance Film Festival 放映。

演出暨製作團隊

藝術總監暨編舞｜張忠安、方士允
國際共創夥伴｜ Kinetic Light（美國）、ONIKHO（Carina HO，美國）
協作編舞｜ Alice SHEPPARD、Laurel LAWSON
可及性科技設計｜ Laurel LAWSON
Haptic 觸覺回饋裝置表演者暨可及性科技工程師｜ Colin CLARK
可及性文化與創意顧問｜王豪文
音樂設計及作曲｜ ONIKHO、Angela HSIEH、曾華萱、Holly MEAD、
Matthew TORRES、Morgan WHITNEY
現場音樂演奏｜ ONIKHO、Angela HSIEH、Holly MEAD、Matthew TORRES
舞者｜ Alice SHEPPARD、Laurel LAWSON、方士允、阮怡蓁、黃怡嫣、鄭祐承、陳温亮、
賴廷彥、潘宥睿
燈光設計暨舞台監督｜蔡馨瑩
道具設計｜許志偉
道具製作｜顏佐珉 萬全企業社
服裝設計｜王立宇、劉啟敏
製作人｜蕭淑琳
團務經理｜康書瑄
排練助理｜林加涵、陳亭瑄
口述顧問｜許家峰
口述助理｜蕭澤洋
口述聲音剪輯成音｜聽說聲音工作室
口述創作及撰稿｜謝欣翰、李惠珊、林文麗、連麗萍、郭惠瑜
口述配音｜謝欣翰、林文麗、張忠安
易讀口述顧問及品管｜心路基金會高雄分會、賴怡蓁、鍾璟鋒、陳瀅夙、陳冠旻、潘人傑
易讀口述支持者｜楊心瑜、林明義、黃婉瑜
易讀節目冊執行單位｜財團法人天主教 臺南市私立蘆葦啟智中心
易讀顧問諮詢｜國立中正大學 社會福利學系 郭惠瑜副教授
易讀支持者｜楊碧姍
易讀節目冊審稿委員｜王麗敏、李宇鵬、曾玉秀
易讀插畫排版｜李安婄
平面設計｜黃煚哲
影像錄製暨剪輯｜ John ROSS、楊政憲、陳殿典
專案行政｜李奕萱

Kinetic Light 團隊

代理行政總監｜ Alejandra DUQUE CIFUENTES, ADC Consulting
藝術製作總監｜ Elijah SCHREINER
人事暨團務經理｜ Morgan CARLISLE
後勤統籌｜ Adonis BROWN
公關暨行銷聯絡人｜ Mariclare HULBERT
Kinetic Light 演出經紀代表｜ Sandy GARCIA, Cía Artists Management

共製暨首演單位｜國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心
贊助單位｜國家文化藝術基金會、康揚行動輔具、國揮建設有限公司、台新新光金控
合作夥伴｜行無礙資源推廣協會、財團法人天主教臺南市私立蘆葦啟智中心、
財團法人心路社會福利基金會

衛武營國家藝術文化中心製作團隊

節目統籌｜余祐瑋
技術統籌｜曾泓瑋
行銷統籌｜任立譽

暨衛武營國家藝術文化中心全體工作人員

CALL CUE 青少年

衛武營

CUE TO YOUTHS

AUTUMN 秋 • 2026 • 冬 WINTER



《永動城市》滯留島舞蹈劇場 & Kinetic Light&ONIKHO

Resident Island Dance Theatre & Kinetic Light & ONIKHO - *Eternal City*

National Kaohsiung CENTER FOR THE ARTS
WEI WU YING
衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

《永動城市》滯留島舞蹈劇場&Kinetic Light&ONIKHO

Resident Island Dance Theatre & Kinetic Light & ONIKHO - *Eternal City*





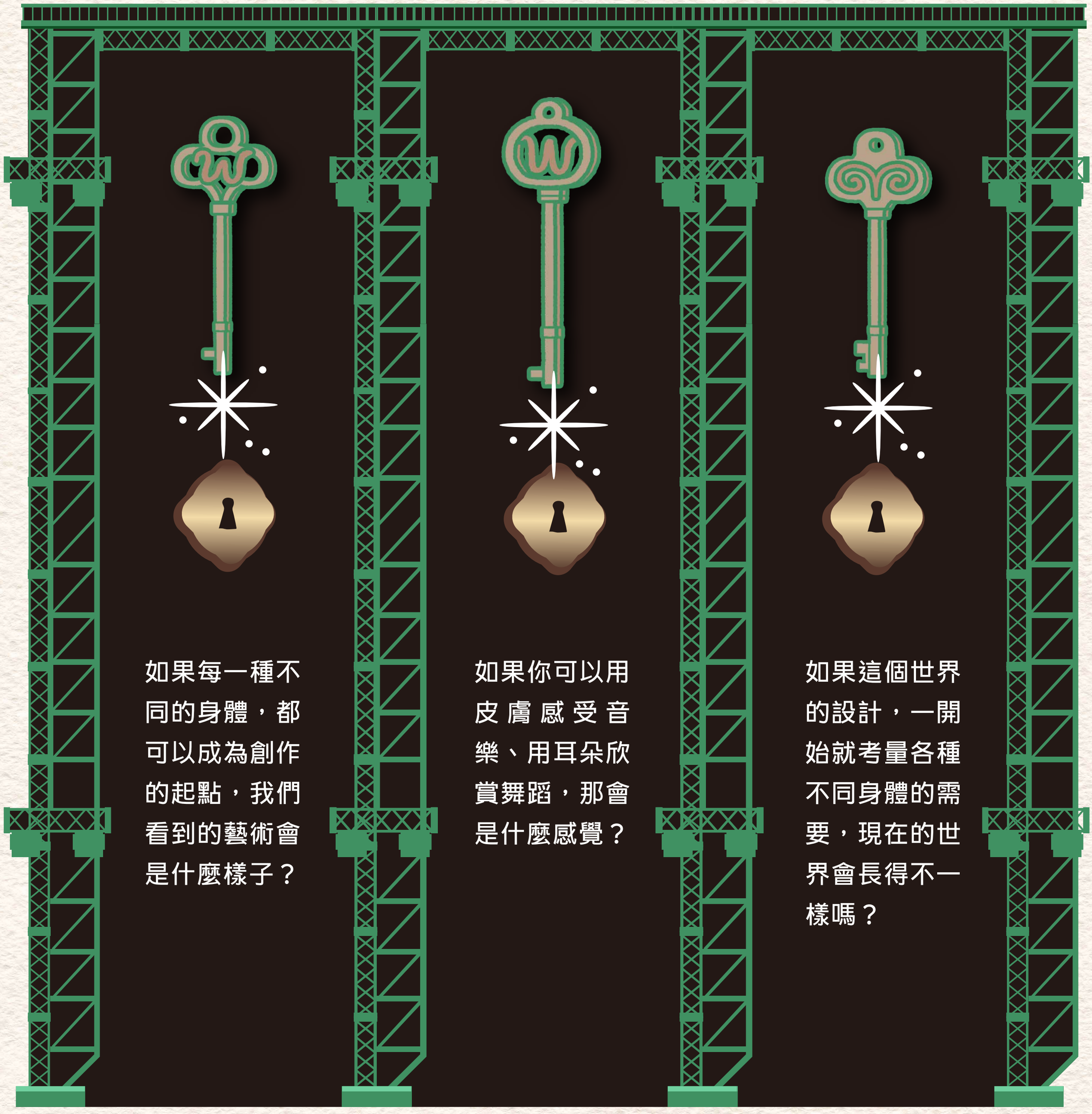


2025《永動城市》未竟篇章演出照片 @攝影師 歐珀豪

「我們看見的不是事物本身，而是我們自己看待世界的方式。」

“We don't see things as they are; we see them as we are.”

—— 阿涅絲・寧 (Anaïs Nin)



如果每一種不同的身體，都可以成為創作的起點，我們看到的藝術會是什麼樣子？

如果你可以用皮膚感受音樂、用耳朵欣賞舞蹈，那會是什麼感覺？

如果這個世界的設計，一開始就考量各種不同身體的需要，現在的世界會長得不一樣嗎？



舞蹈，始終來自身體反映的訊息

2010年，編舞家張忠安於屏東創立「滯留島舞蹈劇場」，從小學舞的他，17歲時因為天生的高度近視，加上長期練舞，失去了右眼的視力。回到家鄉屏東後，他以編舞家的身分繼續創作，把作品帶到世界各地巡演。近年張忠安開始研究「動力舞台」，也就是當舞台會主動傾斜、晃動、向前時，舞者會如何調整自己的身體與舞台互動。

我的舞蹈不是關於克服困難，
「障礙」本身就是創造力的核心！



來自英國的Alice SHEPPARD原本是任教於大學的英文與比較文學教授，2004年她參加了一場跟身心障礙有關的學術研討會，看到其他編舞家的作品後，她決定從零開始學習舞蹈！兩年後，她放棄了教職，成為全職舞者。2016年，她創辦了自己的舞團「Kinetic Light」，現在已經成為享譽國際的障礙藝術團體了！

什麼是障礙文化（Disability Culture）呢？



想一想，我們每天走進教室、捷運、使用App、看電影的地方，都是為誰而設計的？對於用兩腳走路、眼睛看得見、耳朵聽得見，雙手都能用的人來說，這個世界的運作很順暢。但是！只要跟這樣的身體有所差異，就會發現生活有很多關卡。「障礙文化」強調從障礙者的生活經驗和想法出發，向這個社會提問：是誰決定什麼身體是重要、什麼不是重要的？有問題的不是有差異的身體，而是這個只為特定人設計的世界。

音樂回到我的生命，就像溫柔的治癒，
讓我能誠實表達自己的傷痛，取回人生的主導權。



來自美國，本名為 Carina HO 的ONIKHO，本身是電子音樂製作人、編舞者，也是童書作者。她從小學習古典鋼琴和舞蹈，創作的音樂融入古典、藍調、爵士、電子等元素，帶著電影感，又有來自靈魂的深度。2014年，一場車禍導致她胸部以下癱瘓，她開始把過去的訓練和新的身體經驗結合，發展出全新的藝術方式。

延伸閱讀

《Mighty Mara》

在一個大家看來都一模一樣，也預期大家都做一樣事情的小鎮，女孩 Mara 想要跳舞！她要如何與障礙共存，找到屬於自己的道路呢？這本由ONIKHO共同創作的童書，開啟大家對跳舞的全新想像！



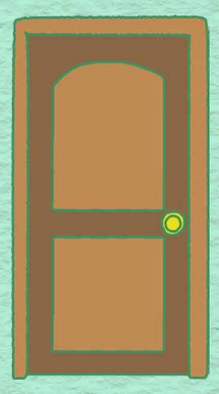
作者：Carina HO, Jesse BYRD
繪者：Monica Paola RODRIGUEZ
出版社：Paw Prints Publishing
出版日期：2023/05/30

小試身手

設計一把全世界的人都可以用的門把！



傳統設計中，常常會先設計「大眾」使用的門把，（通常可能是右手為主！）接著才會為障礙者加上各種「輔助」。但如果我們從一開始就想像一個，允許不同身高、慣用手、視力、肌力的人都可以使用的門把，那這個門把應該長什麼樣子？



1. **首先，請在紙上畫下一個你想像中的門把。**
2. **如果這個門把，要讓坐輪椅的人也能使用，要為它加上什麼功能？**
3. **如果要讓看不見的視障者也能使用，你會再加上什麼設計？**
4. **現在，你的門把長什麼樣子？跟朋友交換看看彼此的門把設計吧！**

想像一個很大的蹺蹺板——

當一個舞者站上其中一邊，另一邊就會升起。有人加入，就會有人退場，這時候如果又有人往中間走……整個舞台就會不斷地變形。這樣的動能，與我們的社會有沒有一點相像呢？一個人往上，就一定有一個人往下嗎？如果大家都有屬於自己的重量，誰來決定蹺蹺板的平衡？身在其中的人，要怎樣維持平衡？

透過這個會動的舞台，我們得以直觀地看到，社會就是一個持續協商、彼此協作的空間啊！



想一想

- 站在一個會不斷傾斜的舞台上，你要怎樣做，才能讓自己不會掉下去？
- 如果旁邊有人和你站在一起，你們會怎樣合作，好讓彼此都能站穩？

用皮膚聽音樂？

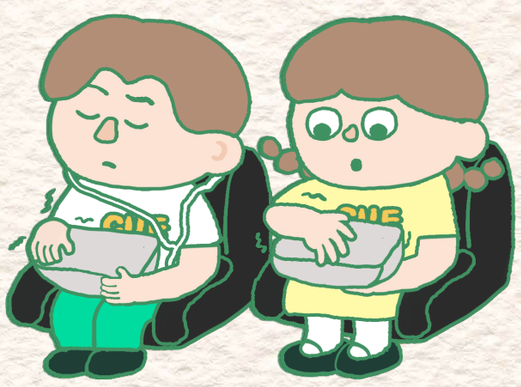
捷運開進月台的時候，你的雙腳會感受到地板的震動；聽到低音的時候，胸口會有一陣打擊感；手機的震動、貓咪趴在你身上呼嚕……我們很習慣用眼睛、耳朵觀察身處的環境，但其實，觸覺也是我們感官很重要的一部分喔！

Kinetic Light 從 2021 年開始在現場使用 Haptics 觸覺回饋裝置，演出團隊為了《永動城市》獨家打造了1200台裝置，觀眾可以拿在手上、放在腿上、貼在胸口上，舞台上的節奏、強弱、質感都會轉化為身體的震動，真切地用身體聽到音樂！

想一想　你的身體曾經感受過哪些震動？

- 捷運進站
- 貓咪打呼嚕
- 玩遊戲時，手機的震動
- 電影院的座椅震動
- 還有其他嗎？發揮想像力，填看看！

口述影像——原來畫面也可以用聽的！



「漆黑的房間中，一個女人走進去，她放下手上的花。」口述影像是為看不見畫面的觀眾而設計的服務，讓聲音在關鍵的時刻做出描述。如今口述影像在電視、電影、劇場已經越來越普及，也是視障朋友認識作品的重要方式。而在這次《永動城市》的演出中，不只有單一口述員描述畫面，甚至有不同聲軌分別介紹不同的部分。仔細想想，作品本來就沒有一個標準版本的觀看方式，觀眾也可以自己選擇自己想聽的哦！



- 動作描述：舞者現在在做什麼？
- 詩意文本：文字會怎樣重新詮釋畫面？
- 音效：這個畫面，可以搭配什麼音效？
- 舞者本人的錄音：藝術家自己會怎樣形容自己的動作？

Mix & Match！打開感官的可能性

來！我們一起打開想像力，用感官的方式，重新「欣賞」你已經熟悉的東西吧！

① 如果用嗅覺欣賞一幅畫，聞起來如何？

- 有海水的味道、海藻、有陽光曬過衣服的氣味……
- 下過雨的柏油路……
- 你想描述的那幅畫，聞起來是

② 如果用手讀一首詩，詩會變成什麼？

- 一顆放在口袋很久的石頭，有點溫暖
- 剛煮好的爆米花，很燙，很輕
- 你想感受的詩，摸起來是

③ 如果用觸覺認識一座城市，你會摸到什麼？

- 捷運扶手的金屬，冰冰涼涼的
- 海邊的細沙，滑滑的
- 你心中的城市，摸起來是

《永動城市》的故事設定是未來世界，但其實它提出的議題，跟現在也是息息相關！

身體，本來就不是只有一種樣子

你曾經因為身體受傷，感覺生活受限嗎？或是因為身體的變化，感到困惑或焦慮？

近視、長高、月經、過敏、受傷、高矮胖瘦、睡不好……每個人的身體都有屬於自己獨一無二的狀況。有些是長期的，有些是短期的，然而不可否認的是，身體影響著我們的生活，也決定了我們如何跟社會互動。想想看，那些你覺得理所當然的日常，也是所有人的日常嗎？

你的世界，是怎樣被設計的？

打開你的手機，想一想，這些 App 是為誰而設計的？當你打開追劇的串流平台、你的搜尋引擎、社群媒體，是不是都在告訴你「你可能會喜歡什麼」？但這些可能，真的是你替自己決定的嗎？生活中有多少東西，不知不覺已經有人為我們決定好了？

現在讓我們再想想，我們每天都會經過：捷運、超商、賣場、街道……這些空間，是為誰而設計的？如果有看不見、聽不見，或是身高比一般人矮或高的人，他們的經驗也會與我們一樣順暢嗎？當世界逐漸被科技和系統「設計」，身而為人的我們，到底還有多少自由？



算一算，你的同溫層指數有多高分？

打開你的社群媒體，找到你追蹤（Follow）的帳號，試著回答下面的問題：

① 你追蹤的帳號，年紀跟你「差 10 歲」或以上的有幾個？

- A 幾乎沒有（2分）
- B 有一些，但很少（1分）
- C 不少，我有追蹤不同年紀的人（0分）

② 你追蹤的帳號裡，有多少「跟你母語不一樣的人」？

- A 沒有耶，全部都說跟我一樣的語言（2分）
- B 有一兩個（1分）
- C 滿多的，我喜歡追蹤不同國家的人（0分）

③ 你上次主動追蹤一個想法跟你不一樣的人，是多久以前？

- A 想不起來，可能從來沒有（2分）
- B 幾個月前（1分）
- C 最近一個禮拜就有（0分）

④ 你看到有人跟你意見不一樣，你通常會：

- A 滑掉，不想看到（2分）
- B 看一下，但不會多想（1分）
- C 看完，會去留意，也想知道別人怎麼想（0分）

⑤ 你追蹤的帳號裡，有沒有身體經驗跟你不一樣的人？（例如輪椅使用者、聾人、盲人、有慢性病、身材跟主流不一樣的人）

- A 沒有耶，我沒想過（2分）
- B 有一兩個（1分）
- C 有滿多的，我平常也會去看他們的內容（0分）

⑥ 你的演算法推薦，有讓你看到「你本來不知道的東西」嗎？

- A 沒有耶，都是我早就知道的內容（2分）
- B 有時會（1分）
- C 很常，我喜歡透過這些內容多作思考（0分）

把分數加起來，你的同溫層指數是……

9-12分·很厚的同溫層！

你的世界跟自己很同質，這不是壞事，但要不要試試看，主動去追蹤一個跟你不一樣的人？或許會有新的學習！

5-8分·偏厚但偶爾會通一下風的同溫層

雖然你有時也會離開自己的同溫層，但要不要試試看，下次看到跟你立場不一樣的東西時，不要立即滑掉，把它看完，思考看看？

2-4分·很薄的同溫層

你的資訊來源滿多元的，一直在主動打開自己的世界！來試試看把「你覺得值得更多人看到」的內容分享給你的朋友吧！

0-1分·你沒有任何同溫層

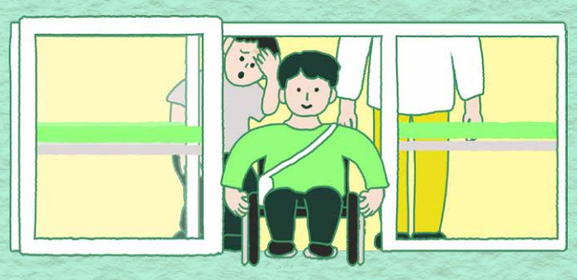
你可能很喜歡吸收各種不同的資訊，好奇心也很強！下次要不要試看看，把一個資訊深入看完，形成自己的觀點？

日常小行動

讓我們一起來想想，如何創造一個更適合共存的環境？

☐ **走進一間餐廳、教室、戲院或是書店時：**

- 門口可以讓輪椅通過嗎？
- 菜單的字夠大嗎？
- 這裡有沒有安靜讓人可以休息的角落？



☐ **在使用網路時：**

- 照片有聲音描述，讓無法看見的人都知道它是什麼嗎？
- 影片有加字幕，讓聽不見的朋友也能欣賞作品嗎？

☐ **在跟身心障礙的朋友互動時：**

- 說話時面對面眼神交流，讓他們可以看到嘴型與表情。
- 想幫忙的時候，先問「需要協助嗎？」把選擇權還給對方，而不是自己動手。



☐ **你還想到什麼？**

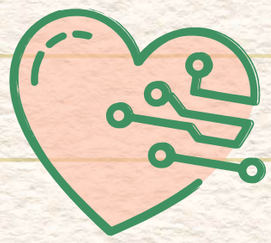
《永動城市》滯留島舞蹈劇場&Kinetic Light&ONIKHO

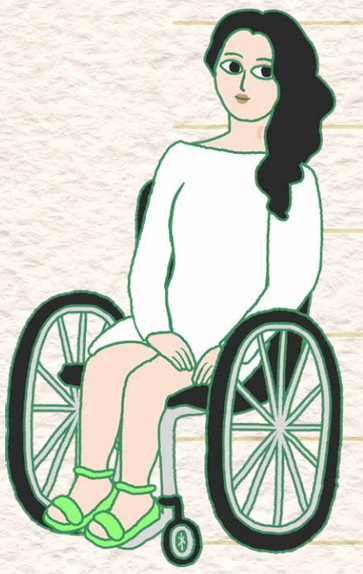
想像幾十年、甚至是百年後的未來社會，科技飛速發展，

愛不再是個人的感覺或自然經驗，而是被社會控制、調節，

甚至是「優化」的事物，我們還能愛嗎？

這樣的愛，又代表什麼？





如果有天它失控了，到底是因為我們的本能，還是環境要我們失控？



《永動城市》透過舞蹈、現場音樂及障礙藝術（disability art），

用打破感官慣性的方式，探究與我們息息相關的議題。

演出由來自臺灣的滯留島舞蹈劇場、美國的障礙藝術團隊 Kinetic Light，

以及音樂藝術家 ONIKHO 共創，把一座巨大的蹺蹺板放置在舞台上，



讓舞者與之互動，呈現社會的權力結構，與難以取得的平衡。



演出配置各種無障礙服務，

包括 Audimance 多軌口述影像、Haptics 觸覺回饋裝置、

易讀版節目資訊、聽打服務、現場手語翻譯等，

在一場真正開放給所有人的演出中，邀請觀眾一起走入未來社會，

思考民主、愛和自由。



演出日期 / 時間	演出地點
11.27 FRI. 19:30 11.28 SAT. 14:30	衛武營歌劇院



CALL CUE
青 少 年

衛武營

出　　版：國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心
董 事 長：楊其文
發 行 人：簡文彬
總 編 輯：林娟代
企劃執行：鄒鳳芝、陳宜謙
編輯製作：斗牛有星有限公司
主　　編：蔡瑞伶
內容編輯：馬慧妍
設　　計：虎皮兒設計有限公司 劉丁菱
插　　圖：aminwu

更多資源

意見調查表

National Kaohsiung CENTER FOR THE ARTs
WEI WU YING
衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

協力贊助 玉山文教基金會　GPN：4811300018